



Prof. Dr. Nicolae Păun

Doyen, Faculté d'études européennes,
Université Babeş-Bolyai Cluj-Napoca
Chaire Jean Monnet ad personam

Le numéro 10 de la revue *Synergies Roumanie* a pour but de souligner l'importance de la dimension européenne de la culture roumaine dans l'entre-deux-guerres, du point de vue littéraire, mais aussi de la culture politique renforcée après la Première guerre mondiale. La présence des influences françaises qui ont apporté leur pierre à un effort soutenu, bien que sinueux, de modernisation de l'État roumain, est souvent assimilée à une tentative d'euro-périsation qui a connu un certain succès dans un pays notamment agricole, au moins dans la première partie de l'entre-deux-guerres.

Dans le contexte de l'orientation de la revue vers les études sur la francophonie et la francophilie, un premier dossier de ce numéro est dédié aux études littéraires, grâce aux contributions des collègues de la Faculté des lettres de l'Université de Cluj et non seulement. Il est fondé sur les modèles culturels européens, notamment le français, manifestés dans la culture littéraire roumaine dans l'entre-deux-guerres. Les études se concentrent sur la perception des modèles culturels occidentaux dans la critique et les essais roumains pendant cette période-là, aussi bien que la dispersion de ces modèles dans le sud-est de l'Europe et dans l'alphabet idéologique, à l'époque. Ce numéro suit l'approche des dossiers littéraires précédents de *Synergies Roumanie*, visant le respect pour la diversité de la libre option des perspectives d'analyse (exégèse, stylistique, poétique, analyse de l'imaginaire, histoire des idées littéraires, études de cas etc.) et des instruments analytiques spécifiques aux études littéraires.

Le passage de l'univers de la littérature à celui de la sphère politique se fait naturellement, par le biais des nombreuses études de cas qui ont marqué l'ampleur des influences françaises dans une Roumanie plus étendue, mais non pas moins affectée par des décalages sociaux et économiques majeurs par rapport à l'occident. Ainsi, le deuxième dossier thématique se réfère à la compétition des modèles dans l'entre-deux-guerres, notamment les influences françaises sur le discours politique roumain, dans le contexte d'une synchronisation de la Roumanie avec les courants occidentaux, in extenso. Les articles des collègues

spécialisés en histoire européenne, relations internationales et sciences politiques ont pour objets d'étude les influences françaises sur la société roumaine après la Grande guerre, le constitutionalisme roumain moderne et ses sources idéologiques d'inspiration, mais aussi les modèles du développement adoptés en Roumanie sous l'inspiration occidentale.

Le même dossier surprend le développement de la culture politique en Roumanie, dans l'entre-deux-guerres, sous l'impulsion de l'héritage français et, plus généralement, occidental. Les différences entre la Transylvanie et l'Ancien Royaume ont persisté, même après la Grande unification, aussi en raison des modèles différents qui avaient modelé leurs classes politiques. Les contributeurs ont mentionné, dans leurs études, des informations liées aux partis politiques roumains et à leur idéologie, du point de vue des influences venues de l'occident, afin d'y remarquer des éléments de continuité et de discontinuité.